

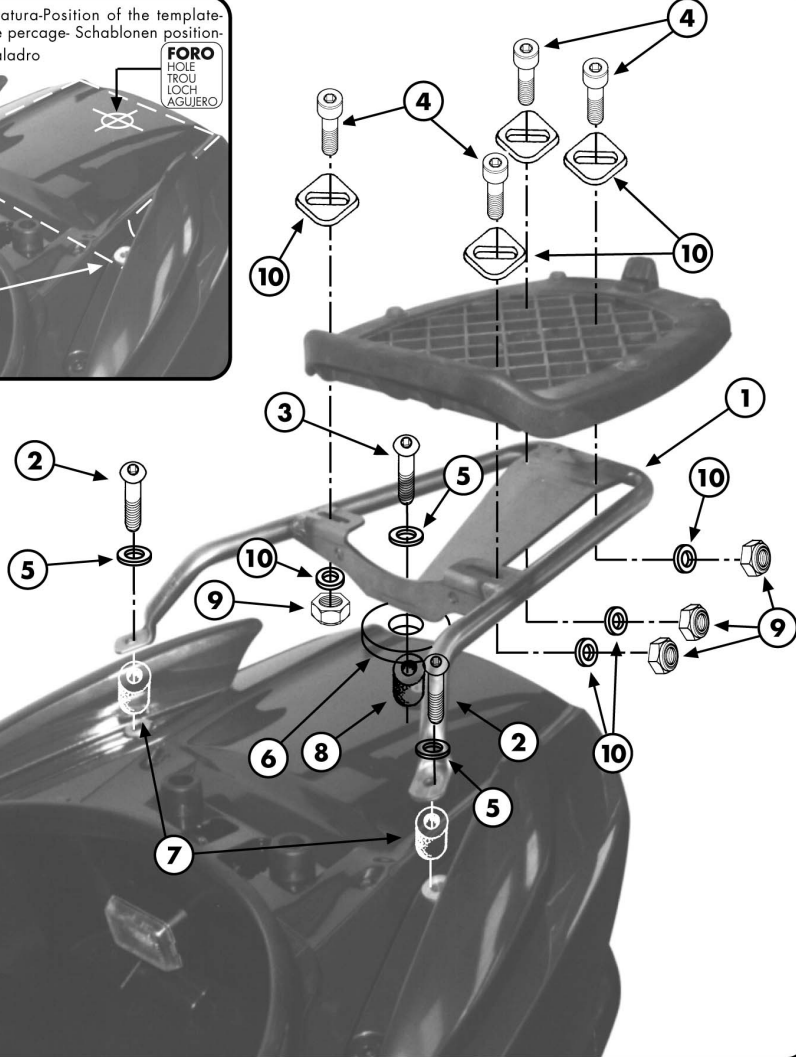
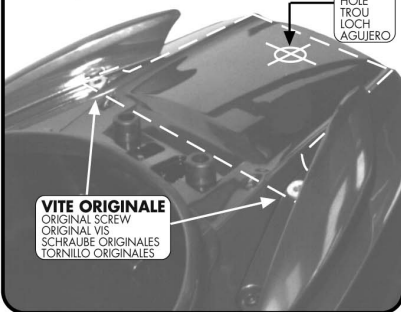
PORTAVALIGIA SPECIFICO - SPECIFIC CASE HOLDER  
 PORTE-VALISE SPÉCIFIQUE - SPEZIFISCHER KOFFER-TRÄGER  
 PORTA-EQUIPAJE ESPECIFICO

# SUZUKI BURGMAN 2002

## 125/150

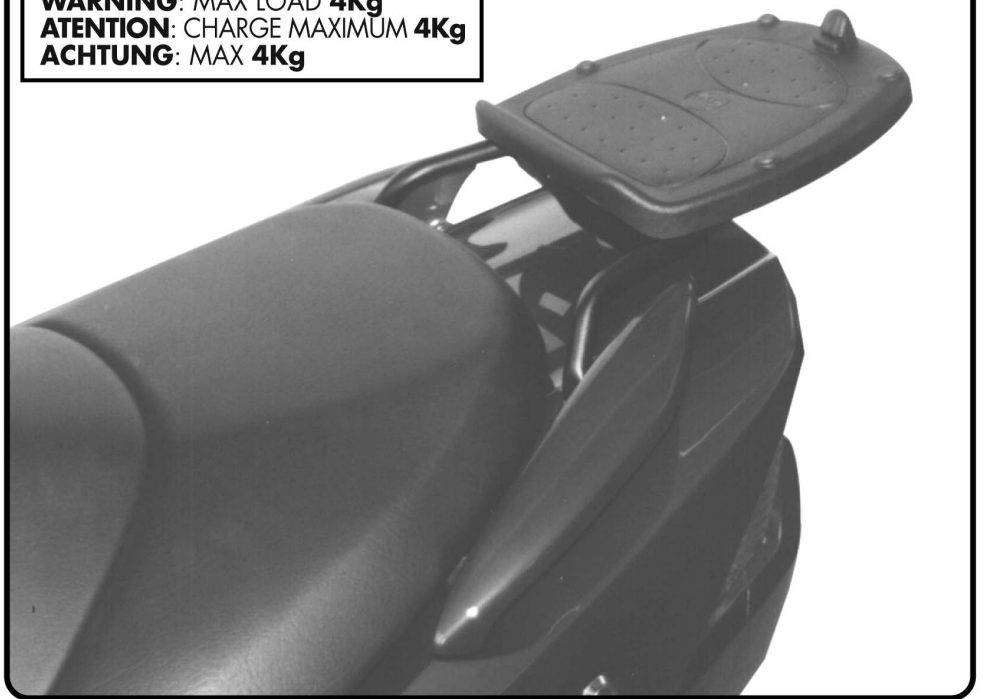
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS  
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Posizione dima di foratura-Position of the template  
 Position du garbarit de perçage- Schablonen position-  
 Posicion plantilla de taladro



|   |  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|
| <p><b>1</b></p> <p><b>PORTAPACCHI</b><br/>LUGGAGE RACK<br/>PORTEPAQUETS<br/>SPEZIAL-TRÄGER<br/>TRANSPORTIN</p> <p><b>Q.TY n.1</b></p>                                   | <p><b>2</b></p> <p><b>VITE TBEI M8x40</b><br/>SCREW M8x40<br/>VIS M8x40<br/>SCHRAUBE M8x40<br/>TORNILLO M8x40</p> <p><b>Q.TY n.2</b></p>         | <p><b>3</b></p> <p><b>VITE TBEI M8x30</b><br/>SCREW M8x30<br/>VIS M8x30<br/>SCHRAUBE M8x30<br/>TORNILLO M8x30</p> <p><b>Q.TY n.1</b></p>         | <p><b>4</b></p> <p><b>VITE TCEI M6x20</b><br/>SCREW M6x20<br/>VIS M6x20<br/>SCHRAUBE M6x20<br/>TORNILLO M6x20</p> <p><b>Q.TY n.4</b></p> | <p><b>5</b></p> <p><b>RONDELLA Ø8x14</b><br/>WASHER Ø8x14<br/>RONDELLE Ø8x14<br/>SCHEIBE Ø8x14<br/>ARANDELA Ø8x14</p> <p><b>Q.TY n.3</b></p>   |
| <p><b>6</b></p> <p><b>RONDELLA IN GOMMA</b><br/>Ø36x4, foro 14<br/>RUBBER WASHER<br/>RONDELLE EN GOMME<br/>GUMMISCHEIBE<br/>ARANDELA DE GOMA</p> <p><b>Q.TY n.1</b></p> | <p><b>7</b></p> <p><b>DISTANZIALE Ø20x12</b><br/>foro 8,5<br/>SPACER<br/>ENTRETOISE<br/>DISTANZSTÜCK<br/>DISTANCIADOR</p> <p><b>Q.TY n.2</b></p> | <p><b>8</b></p> <p><b>DISTANZIALE Ø14x12</b><br/>foro 8,5<br/>SPACER<br/>ENTRETOISE<br/>DISTANZSTÜCK<br/>DISTANCIADOR</p> <p><b>Q.TY n.1</b></p> | <p><b>9</b></p> <p><b>DADO A.B. RIB. M6</b><br/>BOLT M6<br/>ECROU M6<br/>MUTTER M6<br/>TUERCA M6</p> <p><b>Q.TY n.4</b></p>              | <p><b>10</b></p> <p><b>PARTICOLARI INCLUSI NEL KIT VITERIA DELLA PIASTRA</b><br/>COMPONENTS INCLUDED IN THE FITTING KIT OF THE PLATE<br/>PIÈCES INCLUES DANS LE KIT DE VIS DE LA PLATINE<br/>DIE EINZELNEN TEILE SIND BEI MONTAGEKIT DER PLATTE ENTHALTEN<br/>PIEZAS INCLUIDAS EN EL KIT DE ANCLAJE DE LA PLETINA</p> <p><b>Q.TY n.-</b></p> |

**ATTENZIONE: CARICO MASSIMO 4Kg**  
**WARNING: MAX LOAD 4Kg**  
**ATTENTION: CHARGE MAXIMUM 4Kg**  
**ACHTUNG: MAX 4Kg**



**VITE ORIGINALE**  
ORIGINAL SCREW  
ORIGINAL VIS  
SCHRAUBE ORIGINALES  
TORNILLO ORIGINALES

SR114 - KR114

PORTAVALIGIA SPECIFICO - SPECIFIC CASE HOLDER  
PORTE-VALISE SPECIFIQUE - SPEZIFISCHER KOFFER-TRÄGER  
PORTA-EQUIPAJE ESPECIFICO

**SUZUKI BURGMAN 2002**  
**125/150**

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS  
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

**VITE ORIGINALE**  
ORIGINAL SCREW  
ORIGINAL VIS  
SCHRAUBE ORIGINALES  
TORNILLO ORIGINALES

227mm

-FORARE NEL PUNTO INDICATO SULLA DIMA DI FORATURA; FORARE PRIMA CON UNA PUNTA PICCOLA (6mm), ALL'OCCORRENZA CENTRARLO. ALLARGARE IL FORO CON UNA PUNTA DA 15mm.

-PIERCE THE POINT MARKED ON THE TEMPLATE; START WITH A SMALL POINT (6mm) AND CHECK THE POINTS ARE LINED UP WITH THE ORIGINAL PIERCE BELOW; THEN ENLARGE THE HOLES WITH A 15mm POINT.

-PERCER LE POINT REPERE SUR LE GABARIT EN COMMENCANT AVEC UN FORET 6mm, VERIFIER QU'IL SOIT AQLIGNÉ AVEC LE TROU ORIGINALE DESSOUS, PUIS AGRANDIR LES TROUS AVEC UN FORET DE 15mm.

-DIE BOHRSCHABLONE AUFLEGEN, UND MIT EINEM 6mm BOHRER AUF DEM PUNKT VORBOHREN; DANN ÜBERPRÜFEN OB DIE BOHRUG MIT DEN ORIGINALSCHRAUBEN MITTIG IST. JETZT DAS LOCH AUF 15mm AUFBOHREN.

-AGUJEREAR EN LOS TRES PUNTOS INDICADOS EN LA PLANTILLA DE TALADRO; AGUJEREAR PRIMERO CON LA PUNTA PEQUEÑA (6mm), CONTROLAR QUE COINCIDAN CON LOS TORNILLOS QUE SE ENCUENTRAN EN EL CHASIS DE LA MOTO, LUEGO AMPLIAR EL AGUJERO CON UNA PUNTA DE 15mm.

**FORO**  
HOLE  
TROU  
LOCH  
AGUJERO

